

Výročná správa
Mestskej časti
Bratislava - Záhorská Bystrica
za rok 2015

OBSAH

1. Základná charakteristika mestskej časti

- 1.1 Geografické údaje
- 1.2 Demografické údaje
- 1.3 Erb mestskej časti
- 1.4 Logo mestskej časti
- 1.5 História mestskej časti
- 1.6 Pamiatky
- 1.7 Významné osobnosti mestskej časti
- 1.8 Výchova a vzdelávanie
- 1.9 Zdravotníctvo
- 1.10 Sociálne zabezpečenie
- 1.11 Kultúra
- 1.12 Služby
- 1.13 Organizačná štruktúra mestskej časti

2. Rozpočet mestskej časti na rok 2015 a jeho plnenie

- 2.1 Plnenie príjmov za rok 2015
- 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2015

3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2015

4. Bilancia aktív a pasív v tis. Sk

- 4.1 Za materskú účtovnú jednotku
- 4.2 Za konsolidovaný celok

5. Stav a vývoj dlhu

6. Ostatné dôležité informácie

- 6.1 Prehľad o poskytnutých dotáciách v roku 2015
- 6.2 Finančné usporiadanie vzťahov
- 6.3. Informácia o nákladoch a výnosoch
- 6. 4. Predpokladaný budúci vývoj
- 6. 5. Udalosti osobitného významu

1. Základná charakteristika Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica

Najstaršia písomná zmienka o obci je z roku 1314. Bola poddanskou osadou stupavského panstva. V roku 1377 ju uhorský kráľ Ľudovít I. daroval Rádu paulínov z Marianky. V roku 1592 na základe urbára možno sledovať prevahu chorvátskeho obyvateľstva. V 17. storočí sa stala súčasťou stupavského panstva.

Záhorská Bystrica sa ako dovtedy samostatná obec stala 1. januára 1972 mestskou časťou Hlavného mesta SR Bratislavy.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce :

Mestská časť leží na úpätí Záhorskej nížiny asi 13 km severozápadne od centra hlavného mesta SR Bratislavy a geograficky je určená bodom so súradnicami 48° 14' 29" severnej šírky a 17° 02' 21" východnej dĺžky.

Najnižšie položený bod katastrálneho územia Záhorskej Bystrice vo výške 139 m n.m. leží pri sútoku rieky Morava s tokom Malina. Najvyššie položený bod vo výške 478 m n.m. je na východnom okraji katastra pri hrebeni Malých Karpát.

Susedné mestá a obce : Mestská časť Lamač, Devínska nová Ves, Rača, obec Marianka a mesto Stupava

Celková rozloha obce : 32,3 km²

1.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31. 12. 2015: 4 476

z toho: muži 2 176

ženy 2 300

<i>Veková štruktúra:</i> do 18 rokov	800
nad 18 rokov	2 874
nad 62 rokov	802

Národnostná štruktúra :

Najpočetnejšou národnosťou (cca 93%) je slovenská národnosť, ostatné národnosti sú česká, maďarská, nemecká, rusínska, ukrajinská, poľská, chorvátska, srbská, ruská, moravská, bulharská

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

Rímskokatolícka cirkev

Evanjelická cirkev augs. vyznania

Gréckokatolícka cirkev

Pravoslávna cirkev

Reformovaná kresťanská cirkev

Náboženská spol. Jehovovi svedkovia

Evanjelická cirkev metodistická

Kresťanské zbory

Apoštolská cirkev

Bratská jednota baptistov

1.3 Erb mestskej časti :



Hagiografický motív s patrónmi obce, dnes mestskej časti, podľa obecného pečatidla z r. 1684, zachovaného na archívnom dokumente z r. 1778.

L.V. – D. V., prijatý: 25.01.2000 č. MieZ – 103/2000

HR: Z-66/2000

V červenom štíte striebroodetí, zlatými prstencami nimbovaní svätci – svätý Peter a svätý Pavol – obaja v ľavici pred sebou so zlatou knihou, prvý v pravici s veľkým zlatým kľúčom, druhý so zlatým skloneným mečom.

1.4 Logo mestskej časti :



1.5 História MČ:

Prvá písomná zmienka o Záhorskej Bystrici je z 23.7. 1314. Dátum vychádza podľa prepočtu z Juliánskeho na Gregoriánsky kalendár. V minulosti naše územie osídľovali Kelti o čom svedčia nájdené vykopávky. V 17. storočí sa stala Záhorská Bystrica súčasťou stupavského grófstva roku Pálffyovcov, v roku 1868 majetkom rodu Károlyovcov. Na konci 19. storočia je Záhorská Bystrica označovaná ako najbohatšia obec celého Záhoria s vlastnou obecnou správou. Od roku 1972 je jednou zo 17 mestských častí Hlavného mesta SR Bratislavy.

1.6 Pamiatky:

Rímskokatolícky farský kostol sv. Petra a Pavla, Pomník padlých hrdinov I. a II. sv. vojny, Kaplnka sv. Kozmu a Damiána, Trojičný stĺp pred kostolom, Kaplnka sv. Jána Krstiteľa, Socha sv. Floriána, Kaplnka sv. Vendelína

1.7 Významné osobnosti obce: Alojz Kofranyi, kňaz farnosti v rokoch 1886 –1914
dvojnásobný vynálezca v odbore hydrauliky

1.8 Výchova a vzdelávanie:

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v mestskej časti poskytuje:

- Základná škola s materskou školou Hargašova 5

Priemerný počet žiakov základnej školy v roku 2015 bol 332, priemerný počet detí navštevujúcich materskú školu bol 122.

- Materská škola bl. sestry Zdeny Schelingovej
Priemerný počet detí navštevujúcich MŠ bol 60.
- Základná umelecká škola Jozefa Kresánka,
- Súkromná základná umelecká škola

Na mimoškolské aktivity je zriadený:

- Školský klub detí ako súčasť Základnej školy s materskou školou
ŠKD navštevovalo priemerne 156 žiakov.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude vyvíjať podľa počtu žiakov.

1.9 Zdravotníctvo

Zdravotná starostlivosť v mestskej časti je zabezpečená v budove Zdravotného strediska Gbelská ul. 8. Svoje ambulancie tu majú: obvodný lekár, detský lekár, zubný lekár, zubná laborantka. V budove je aj Lekáreň sv. Anny.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti bude naďalej na tejto úrovni.

1.10 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Opatrovateľská služba n.o. Opatrovateľka a Vľúdnosť - Vénia
- Domov sociálnych služieb Gerion

Najbližší Domov dôchodcov sa nachádza v Mestskej časti Bratislava - Lamač.

1.11 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v mestskej časti zabezpečuje hlavne miestny úrad často v spolupráci s miestnymi organizáciami : Miestna knižnica, Miestne organizácie

1.12 Služby

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci : PD Devín, SARPO s.r.o., DEKOS s.r.o., VIASPOL a.s., BKP ELEKTRO s.r.o., Tesco expres, Billa, Solamen – pohrebná služba, Kvetinárstvo Vôňa ruže, krajčírské služby Jana Kralovičová, Reštaurácia Kohútik, Reštaurácia U Muchu, Reštaurácia Corona bar, Reštaurácia Pri Kaplnke, Reštaurácia Kútik chutí, Pohostinstvo Šrámek, Pohostinstvo Ivák, Slovenská pošta, Kaderníctvo Gulabová

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- PD Devín Záhorská Bystrica

1.13 Organizačná štruktúra mestskej časti

Starosta mestskej časti: Ing. Jozef Krúpa

Zástupca starostu mestskej časti : Mgr. Martin Besedič

Hlavný kontrolór mestskej časti: Mgr. Richard Sporina

Miestne zastupiteľstvo: Ing. Roman Weinštuk, Ing. Ivan Bošňák
MUDr. Dagmar Cingelová, Ing. Ján Janata
Miloš Fatyka, Vladimír Kristl, Marta Lidáková
Miloslav Sajan

Miestny úrad – administratíva:

Sekretariát starostu :

Organizačný referát:

Matrika, referát sociálnych vecí, pokladňa:

Referát výstavby, dopravy a správy majetku:

Referát hospodárskej správy:

Ekonomické oddelenie:

Referát kultúry:

Kancelária prvého kontaktu, podateľňa:

Stavebný úrad: Ing. Beáta Rodáková

Ing. Margaréta Rychtáriková

Miestny úrad- údržba: Martin Pavlík

Jozef Mašek

Ľubomír Černý

Jozef Maroš

Margita Lederleitnerová

Blažena Tomkovičová

Miestna knižnica: Viera Marošová

Denisa Kiszal

Mgr. Dagmar Krajčírová

Božena Kubíková

Ing. Jaroslava Lidáková

Ing. Lívia Štulajterová

Ing. Eva Ihringová

Ján Hason

Alena Marošová

Andrea Weinštuková

Mgr. Barbora Besedičová

Zuzana Kostková

Rozpočtová organizácia mestskej časti: Základná škola s materskou školou, Hargašova 5

Štatutárny zástupca: PaedDr. Zuzana Kaliariková

2. Rozpočet MČ Bratislava – Záhorská Bystrica na rok 2015

Základným nástrojom finančného hospodárenia MČ Bratislava – Záhorská Bystrica bol jej rozpočet na rok 2015.

Mestská časť zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mestskej časti na rok 2015 bol zostavený ako prebytkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 31. 5. 2015 uznesením č. 23/2015

Rozpočet bol zmenený trikrát:

- prvá zmena schválená dňa 29. 6. 2015 uznesením č. 48/2015
- druhá zmena schválená dňa 16. 9. 2015 uznesením č. 65/2015
- tretia zmena schválená dňa 27. 10. 2015 uznesením č. 74/2015

Mestská časť počas roka 2015 vykonala 28 rozpočtových opatrení.

Rozpočet mestskej časti k 31.12.2015

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
Príjmy celkom	2 631 141	2 668 038
z toho :		
Bežné príjmy	1 752 159	1 759 056
Kapitálové príjmy	250 482	280 482
Finančné príjmy	628 500	628 500
Príjmy RO s právnou subjektivitou	0	0
Výdavky celkom	2 603 543	2 597 420
z toho :		
Bežné výdavky	1 084 012	1 069 047
Kapitálové výdavky	781 115	786 612
Finančné výdavky	67 062	67 062
Výdavky RO s právnou subjektivitou	671 354	674 699
Rozpočet mestskej časti	+ 27 598	+ 70 618

2. 1 Rozbor plnenia príjmov za rok 2015

v €

Schválený rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
2 631 141	2 668 038	2 101 691	78,77

1. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
1 752 159	1 759 056	1 843 121	104,77

v tom:

- daňové príjmy
- nedaňové príjmy
- granty a transfery

a) daňové príjmy

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
1 127 550	1 128 000	1 155 272	102,42

v tom:

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 782 346,- EUR z výnosu podielovej dane z príjmov boli k 31.12.2015 zo ŠR poukázané finančné prostriedky v sume 718 912,- EUR, čo predstavuje plnenie na 91,89 %.

Daň z nehnuteľností

Oproti rozpočtovaným 310 934,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2015 v sume 397 753,- EUR, čo je 127,92 % plnenie.

Z toho :

- daň z pozemkov 44 127,- €
- daň zo stavieb 309 715,- €
- daň z bytov a NP 43 911,- €

Daň za psa

Rozpočet na rok 2015 u tejto dane bol schválený vo výške 8 150,- €, plnenie k 31. 12. 2015 dosiahlo výšku 8 385,- € čo je 102,88 %. Ku koncu sledovaného obdobia evidovala mestská časť 580 daňovníkov.

Daň za užívanie verejného priestranstva

Oproti ročnému rozpočtu 1 500 € skutočný príjem k 31. 12. 2015 dosiahol výšku 1 838,- €, t. j. plnenie na 122,53 %. Daň bola vyrubená hlavne za umiestnenie letných terás, kolotočov a predajných stánkov.

Daň za predajné prístroje

V mestskej časti evidujeme 1 predajný automat, ročný rozpočet vo výške 70,- € bol splnený na 100 %.

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

Ročný rozpočet poplatku poukazovaného mestskej časti prostredníctvom Magistrátu hl. mesta SR vo výške 25 000,- € dosiahol k 31. 12. 2015 výšku 28 314,- €, čo je 113,25 %.

nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
193 954	195 344	227 221	116,31

v tom:

Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 95 000 € bol skutočný príjem k 31.12.2015 v sume 109 002 € čo je 114,31 % plnenie. Uvedený príjem predstavuje príjem z prenajatých pozemkov v sume 31 473 € a príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov v sume 77 529 €.

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 43 610 € bol skutočný príjem k 31.12.2015 v sume 50 808 €, t.j. plnenie na 116,50 % za správne poplatky vybrané na úseku stavebného úradu, matriky, ohlasovne pobytu, životného prostredia a osvedčovania podpisov a listín.

Pokuty a penále

Oproti ročnému rozpočtu 1 000 € príjem za porušenie stavebných predpisov a pokút udelených MsP v blokovanom konaní za rok 2015 dosiahol sumu 5 850,- € čo predstavuje 585 % plnenie.

Poplatky a platby z náhodného predaja služieb

Oproti rozpočtovaným 4 600 € bol k 31. 12. 2015 dosiahnutý príjem vo výške 6 542 € za platby za vyhlasovanie v rozhlase, evidenčné domové čísla, evidenčné známky na psov, inzerciu v novinách Naša Bystrica, výpožičné, predaj propagačného materiálu. Plnenie dosiahlo 142,21 %.

Úroky

Ročný rozpočet 100 € na úrokoch z vkladov na účtoch mestskej časti bol prekročený, jeho výška dosiahla sumu 468 € čo je plnenie na 468 %.

Ostatné príjmy

Rozpočet vo výške 12 700 € v skutočnosti v roku 2015 dosiahol sumu 19 693 €, t. j. 155,06 %. Evidujeme tu príjmy z výnosu z kultúrnych podujatí a iné náhodné príjmy.

c) Prijaté granty a transfery

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
430 655	435 712	460 628	97,95

v tom:

- dary, sponzorské príspevky fyzických, dotácie právnických osôb 16 401 €
- dotácie na prenesený výkon štátnej spr 444 227 €

Prehľad dotácií a príspevkov

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
FO + PO	600	Reprezentačný ples
PO	5 000	Kultúrnu činnosť
BSK	2 300	Recitál Lucie Bílá
FO + PO	1 250	Recitál Lucie Bílá
BSK	2 300	Noviny Naša Bystrica
FO	1 300	Revitalizácia studní
Kovohuty, Radiolan, Wertika	500	Divadelné predstavenie
Nadácia Penta	1 000	Koncert Fragille
BSK	2 151	Projekt Aktivita
Magistrát hl. m. SR	425 496	Základné školstvo
KŠÚ	8 084	Predškolská výchova
Ministerstvo vnútra SR	4 001	Matričná činnosť
Ministerstvo vnútra SR	1 320	Ohlasovňa pobytu a reg. obyvateľov
MDVRR SR	3 719	Stavebný úrad
KÚŽP	455	Životné prostredie, komunikácie
Ministerstvo vnútra SR	1 152	Zabezpečenie referenda
Spolu	460 628	

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

2. Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
250 482	280 482	187 995	67

v tom:

Príjem z predaja pozemkov

Rozpočet na rok 2015 bol schválený vo výške 32 000 €, plnenie k 31. 12. 2015 v sume 1 495 € predstavuje 10 % -ný podiel na predaji nehnuteľného majetku zasielaný Hlavným mestom SR. Mestská časť v roku 2015 nepredala žiadne pozemky.

Granty a transfery

Z rozpočtovaných 248 482 € bol skutočný príjem k 31.12.2015 v sume 186 500 €, čo predstavuje plnenie na 75 %. Príjem v tejto kategórii ovplyvnila skutočnosť, že dotácia na realizáciu projektu elektronizácie služieb samosprávy v roku 2015 m.č. nebola poskytnutá a taktiež pozastavenie účinnosti VZN č. 6/2012 o zabezpečení financovania infraštruktúry a objektov občianskej vybavenosti.

Prijaté granty a transfery

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
BSK	30 000	Rekonštrukcia MK – J. Raka
Ministerstvo školstvo SR	60 000	Prístavba MŠ
BSK	4 000	Prístavba MŠ
Fyzické a právnické osoby	92 500	Výstavba a rozvoj infraštruktúry

3. Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
628 500	628 500	70 575,02	11,23

V rámci PFO je zahrnuté aj plánované prijatie úveru vo výške 550 000,- € avšak roku 2015 úver prijatý nebol.

Suma 70.575,02 predstavuje prevod finančných prostriedkov z fondov mestskej časti na úhradu výdavkov bližšie špecifikovaných v časti „Rozbor čerpania výdavkov“ ods. 3

Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica je zriaďovateľom jednej rozpočtovej organizácie, ktorou je Základná škola s materskou školou, Hargašova 5

Bežné príjmy

Rozpočet na rok 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
43 934	47 250	107,54

v tom :

- | | |
|-----------------------------------|-----------|
| - príjmy z prenájmu priestorov ZŠ | 12 868,19 |
| - poplatky od rodičov za MŠ a ŠKD | 34 381,70 |

Príjmy zinkasované v našej RO boli zahrnuté medzi nedaňové príjmy zriaďovateľa – mestskej časti.

Kapitálové príjmy

Rozpočet na rok 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% plnenia
0	0	

U kapitálových príjmov ZŠ s MŠ nevykazuje žiadne plnenie.

2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2015

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2015 po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
2 603 543	2 597 420	1 945 411,03	74,89

1. Bežné výdavky mestskej časti

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2015 po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
1 084 012	1 069 047	1 013 979,72	94,85

Čerpanie jednotlivých rozpočtových položiek bežného rozpočtu je prílohou Záverečného účtu.

Textová časť – bežné výdavky

Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 326 796 EUR bolo skutočné čerpanie k 31.12.2015 v sume 296 236 EUR, čo je 90,65 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky starostu, pracovníkov miestneho úradu, matriky, stavebného úradu, kontrolóra, ekologickej skupiny a miestnej knižnice.

Rozpočet na ostatné osobné náklady poslancov a aktivistov MZ, pracovníkov pracujúcich na základe dohôd predstavoval sumu 26 462 €, skutočné čerpanie v roku 2015 bolo vo výške 19 047,57 € čo je 72 %.

Odmeny členom okrskových volebných komisií a pracovníkom na zabezpečenie Referenda 2015 bolo vyplatených 706,67 €. Prostriedky boli refundované zo ŠR.

Poistné a príspevky do poisťovní

Z ročného rozpočtu 123 841 EUR na odvody do zdravotných poisťovní a sociálne poisťovne z vyplatených miezd a odmien bolo skutočne čerpané k 31.12.2015 v sume 108 443 EUR, čo je 87,56 % čerpanie.

Tovary a služby

Z rozpočtovaných 489 618 EUR bolo v roku 2015 skutočne čerpané 507 901 EUR, čo je 103,74 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých budov v správe mestskej časti, náklady na energie, cestovné náhrady, poštové a telekomunikačné poplatky, materiálové výdavky, pohonné hmoty, rutinná a štandardná údržba budov a vozidiel, poistenie majetku, náklady na prevádzku ihrísk, odvoz a likvidácia odpadu, náklady na opatrovateľskú službu, kultúrne a športové podujatia, právne a audítorské služby, stravné zamestnancov a ostatné tovary a služby.

Bežné transfery

Ročný rozpočet vo výške 101 830 EUR bolo skutočne čerpaný k 31.12.2015 v sume 101 354 EUR, čo predstavuje čerpanie na 99,53 %. Prostriedky boli použité v zmysle VZN č. 3/2013 ako dotácie organizáciám pôsobiacim v mestskej časti, taktiež ako jednorazové peňažné príspevky občanom m.č. pri narodení dieťaťa, úmrtí člena rodiny alebo ako dávka občanom v núdzi.

Spĺcanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtu 500 EUR bolo k 31. 12. 2015 na úhradu úrokov z úveru skutočne vyčerpané 44,38 EUR, čo predstavuje 8,87 % .

2) Kapitálové výdavky mestskej časti :

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2015 po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
781 115	786 612	153 660,92	19,53

Čerpanie jednotlivých rozpočtových položiek kapitálového rozpočtu :

Textová časť - kapitálové výdavky

Program č.	Názov akcie	Rozpočet na rok 2015 po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2015	% plnenia
7	Kultúra	5 000	5 096	99,92
9	Vzdelávanie	60 000	5 450	9,08
10	Šport	516 300	13 283	81,49
11	Komunikácie	139 600	80 680	73,61
14	Administratíva	61 560	45 000	73,09
16	Občianska vybavenosť	4 152	4 152	100
	Spolu	786 612	153 661	19,53

a) Program 7 - Kultúra

Prostriedky boli použité na vybudovanie prístrešku pri Ľudovom dome.

b) Program 9 – Vzdelávanie

Z plánovaných prostriedkov zo ŠR, ktoré poskytl MŠ SR vo výške 60 000,- € bolo v roku 2015 použitých 5 450,- € na projektovú dokumentáciu prístavby a nadstavby MŠ.

c) Program 10 – Šport

Z rozpočtovaných 516 300,- € bolo v k 31. 12. 2015 použitých 13 283,- € na:

- Tendrovú projektovú dokumentáciu VŠH 7 300,-
- Osvetlenie futbalového ihriska 5 983,-

d) Program 11 – Komunikácie

Schválený rozpočet vo výške 139 600 € na rekonštrukciu miestnych komunikácií a chodníkov bol čerpaný v sume 80 680,- € na tieto akcie:

- Rekonštrukcia MK Jána Raka vrátane okolia obecných studní 71 987,- €
- Vybudovanie kontajnerových stojísk na Pútnickej a Trstínskej ul. 8 693,- €

e) Program 14 - Administratíva

Prostriedky boli použité na náklady na zabezpečenie projektu Elektronizácia služieb samosprávy. Náklady boli vo februári 2016 refundované zo ŠR.

f) Program 16 – Občianska vybavenosť

Rozpočtované prostriedky vo výške 4 152,- € boli použité na vybudovanie elektrickej prípojky, potrebnej pri kultúrnych podujatiach na Námestí Rodiny.

3) Výdavkové finančné operácie mestskej časti :

Rozpočet na rok 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
67 062	67 062	100

Prostriedky boli použité na splácanie úveru vo výške 46 285,35 € a finančného leasingu na komunálne vozidlo vo výške 20 776,20 €.

4) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:**Bežné výdavky**

Rozpočet na rok 2015	Rozpočet po zmenách 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
671 354	674 699	710 708,84	105

Kapitálové výdavky

Rozpočet na rok 2015	Skutočnosť k 31.12.2015	% čerpania
0	0	

3. Hospodárenie MČ a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2015

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2015 v EUR
Bežné príjmy spolu	1 843 120,55
z toho : bežné príjmy obce	1 843 120,55
bežné príjmy RO	0
Bežné výdavky spolu	1 724 688,56
z toho : bežné výdavky obce	1 013 979,72
bežné výdavky RO	710 708,84
Bežný rozpočet	+ 118 431,99
Kapitálové príjmy spolu	187 995
z toho : kapitálové príjmy obce	187 995
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	153 660,92
z toho : kapitálové výdavky obce	153 660,92
kapitálové výdavky RO	0
Kapitálový rozpočet	+ 34 334,08
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	+ 152 766,07
Vylúčenie z prebytku	883,28
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	+ 151 882,79
Príjmy z finančných operácií	70 575,02
Výdavky z finančných operácií	67 061,55
Rozdiel finančných operácií	+ 3 513,47
PRÍJMY SPOLU	2 101 690,57
VÝDAVKY SPOLU	1 945 411,03
Hospodárenie obce	+ 156 279,54
Vylúčenie z prebytku	60 883,28
Upravené hospodárenie obce	+ 95 396,26

Prebytok rozpočtu v sume 156 279,54 € zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 60 883,28 navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu vo výške 10% 9 539,63 €
- zvyšok prebytku rozpočtu vo výške 85 856,63 € previesť do fondu rozvoja MČ

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zák. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu MČ podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona z tohto **prebytku vylučujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na bežné výdavky – nenormatívne na dopravné žiakov ZŠ vo výške 883,28 €
- b) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na kapitálové výdavky poskytnuté na prístavbu, nadstavbu materskej školy vo výške 60 000,- €

4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2015

4.1. za materskú jednotku

A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2015 v EUR	KZ k 31.12.2015 v EUR
Majetok spolu	5 002 952,86	4 884 973,10
Neobežný majetok spolu	4 764 761,04	4 552 903,98
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	15 639,09	57 169,79
Dlhodobý hmotný majetok	4 749 121,95	4 495 734,19
Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok spolu	237 536,15	329 614,20
z toho :		0
Zásoby	1 733,32	1 733,32
Zúčtovanie medzi subjektami VS		0
Dlhodobé pohľadávky		0
Krátkodobé pohľadávky	8 142,01	3 408,25
Finančné účty	227 660,82	324 472,63

Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		0
Časové rozlíšenie	655,67	2 454,92

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2015 v EUR	KZ k 31.12.2015 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	5 002 952,86	4 884 973,10
Vlastné imanie	3 970 570,93	3 915 872,87
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	3 970 570,93	3 915 872,87
Záväzky	264 766,51	258 738,40
z toho :		
Rezervy	141 306,76	141 106,76
Zúčtovanie medzi subjektami VS	9 415,47	60 883,28
Dlhodobé záväzky	30 448,52	9 203,04
Krátkodobé záväzky	37 310,41	47 545,32
Bankové úvery a výpomoci	46 285,35	0
Časové rozlíšenie	767 615,42	710 361,83

4.2 Za konsolidovaný celok

A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2015	KZ k 31.12.2015
Majetok spolu	5 068 032,89	4 946 285,05
Neobežný majetok spolu	4 764 917,22	4 553 060,16
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	15 639,09	57 169,79
Dlhodobý hmotný majetok	4 749 278,13	4 495 890,37

Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok spolu	302 460,00	389 182,26
z toho :		
Zásoby	1 733,32	1 733,32
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	90,31
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	8 142,01	3 408,25
Finančné účty	292 584,67	383 950,38
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
Časové rozlíšenie	655,67	4 042,63

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2015	KZ k 31.12.2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	5 068 032,89	4 946 285,05
Vlastné imanie	3 955 394,23	3 917 938,20
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	3 955 394,23	3 917 938,20
Záväzky	345 023,24	317 985,02
z toho :		
Rezervy	151 514,59	141 106,76
Zúčtovanie medzi subjektami VS	9 415,47	60 883,28
Dlhodobé záväzky	36 266,52	15 306,38
Krátkodobé záväzky	101 541,31	100 688,60
Bankové úvery a výpomoci	46 285,35	0
Časové rozlíšenie	767 615,42	710 361,83

5. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2015

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica k 31.12.2015 eviduje tieto záväzky:

- voči VÚB za finančný leasing na nákup komunálneho vozidla vo výške 9 122,20 €
- voči dodávateľom vo výške 14 133,98 €
- voči zamestnancom v sume 16 573,32 €
- voči sociálnej a zdravotným poisťovniam a daňovému úradu čiastku 16 538,02

6. Ostatné dôležité informácie

6.1 Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z.

Mestská časť v roku 2015 poskytla dotácie v súlade so VZN č. 2/2007 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Všetky dotácie boli poskytnuté v zmysle žiadostí na bežné výdavky a boli vyúčtované a použité v súlade s účelom ich poskytnutia.

P.č.	Číslo zmluvy	Žiadateľ dotácie	Schválená suma podľa rozpočtu na rok 2015	Poskytnutá suma v roku 2015	Rozdiel
1.	2/2015	Dobrovoľný hasičský zbor	7 300,-	7 300,-	0
2.	11/2015	MO Matice slovenskej	2 300,-	2 300,-	0
3.	9/2015	Klub dôchodcov	4 000,-	4 000,-	0
4.	3/2015	PS Záhorská Bystrica	500,-	500,-	0
5.	5/2015	OZ Hlas nádeje	400,-	400,-	0
6.	8/2015	SZ protifašistických bojovníkov	350,-	350,-	0
7.	15/2015	ŠK Hargašova florbal, gymnastika	20 300,-	20 300,-	0
8.	14/2015	TJ Záhorák	1 000,-	1 000,-	0
9.	12/2015	SP Stolného tenisu	1 000,-	1 000,-	0
10.	6/2015	Slovenský červený kríž	1 200,-	1 200,-	0
11.	13/2015	OZ Bystrický prameň	15 000,-	15 000,-	0
12.	4/2015	Farnosť Záhorská Bystrica	15 000,-	15 000,-	0
13.	16/2015	OZ Rodičovské združenie pri ZŠ s MŠ	2 000,-	2 000,-	0
14.	1/2015	OZ Pozitívum v nás	500,-	500,-	0
15.	10/2015	PS Sekýľ	500,-	0,-	500,-
16.	18/2015	MKF Slovan Záh. Bystrica	2 000,-	2 000,-	0
17.	7/2015	OZ Zamatové kladivo	500,-	500,-	0
		S p o l u :	73 850,-	73 350,-	500,-

6.2 Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) zriadeným a založeným právnickým osobám

- b) štátnemu rozpočtu
- c) štátnym fondom
- d) rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má mestská časť finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

- a) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. rozpočtovým organizáciám:

- prostriedky zriaďovateľa, vlastné prostriedky RO – ZŠ s MŠ Hargašova 5

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel - vrátenie
na základnú školu	15 147	15 147	0
na originálne kompetencie	259 432	243 067,80	16 364,20
vrátené prostriedky	13 977,01	13 977,01	0
Spolu	288 556,01	272 191,81	16 364,20

- b) Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu :	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4)
MV SR	PVŠS na matričnú činnosť	4 000,78	4 000,78	0
MV SR	PVŠS na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov	1 319,67	1 319,67	0
MDVRR SR	PVŠS na úseku stavebného poriadku	3 719,07	3 719,07	0
Magistrát hl. m. SR	PVŠS na úseku starostlivosti o životné prostredie	281,54	281,54	0
	PVŠS na úseku poz. komunikácií	172,76	172,76	0
Magistrát hl. m. SR	na činnosť PVŠS na úseku školstva	433 580	432 696,72	883,28
OÚ Bratislava	Na zabezpečenie Referenda o rodine 2015	1 151,56	1 151,56	0

MŠ SR	Prístavba MŠ	60 000	0	60 000
	Spolu	504 225,38	443 342,10	60 883,28

c) Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

Mestská časť neuzatvorila v roku 2015 žiadnu zmluvu so štátnymi fondmi.

d) Finančné usporiadanie voči rozpočtom VÚC

Účel	Suma <u>prijatých</u> finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Rekonštrukcia MK J. Raka	30 000,-	30 000,-	0
PD – prístavba, nadstavba MŠ	4 000,-	4 000,-	0
Spolu	34 000,-	34 000,-	0

6.3 Informácia o nákladoch a výnosoch

Popis a výška významných položiek nákladov a výnosov v roku 2015 za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok:

NÁKLADY	Popis /číslo účtu a názov/	Suma za MÚJ	Suma za KC
a) spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	47 888,19	65 762,78
	502 - Spotreba energie	76 852,00	99 098,16
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	101 332,21	103 332,38
	512 - Cestovné	342,49	3 277,17
	513 - Náklady na reprezentáciu	18 125,59	18 125,59
	518 - Ostatné služby	254 743,96	282 436,53
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	326 308,29	739 876,13
	524 - Záonné sociálne náklady	110 049,38	257 860,61
	527 – Záonné sociálne náklady	11 515,80	25 879,97
d) dane a poplatky	532 - Daň z nehnuteľností		
	538 - Ostatné dane a poplatky	6 453,28	7 505,07
e) ostatné náklady	541 - ZC predaného DNM a DHM	0	0
	544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania		
	545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	4,52	4,52
	546 - Odpis pohľadávky	0	0
	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	0	0
	549 - Manká a škody	0	0
f) odpisy, rezervy a opravné položky	551 – Odpisy DNM a DHM	383 265,53	383 265,53
	552 – Tvorba zákonných rezerv	0	0
	553 – Tvorba ostatných rezerv	3 000,00	3 000,00
g) finančné náklady	562 - Úroky	45,10	45,10
	568 - Ostatné finančné náklady	7 757,62	8 676,19
h) mimoriadne náklady	572 - Škody	0	0
i) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce	262 189,65	0
	585 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC ostatným subjektom verejnej správy	30 480,00	30 480,00
	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	75 857,74	75 857,74
	587 - Náklady na ostatné transfery	15 080,00	15 080,00
	588 - Náklady z odvodu príjmov	0	0
	589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov	0	0
		0	
j) náklady podľa rozpočtových programov	Účtovná jednotka nemá obsahovú náplň	0	
Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	0	
	- overenie účtovnej závierky	3 000,00	3 000,00
	- uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	0	0
	- súvisiace audítorské služby,	0	0

VÝNOSY	Popis /číslo účtu a názov/	Suma za MÚJ	Suma za KC
a) tržby za vlastné výkony a tovar	601 – Tržby za vlastné výrobky	1 090,01	1 090,01
	602 - Tržby z predaja služieb	1 188,48	1 188,48
	604 – Tržby za predaj propagačného materiálu	1 991,29	1 991,29
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 - Daňové výnosy samosprávy	1 19 3116,59	1 19 3116,59
	633 - Výnosy z poplatkov	66 428,90	66 428,90
c) finančné výnosy	661 - Tržby z predaja CP	0	
	662 - Úroky	468,30	475,55
	668 - Ostatné finančné výnosy	0	0
d) mimoriadne výnosy	672 - Náhrady škôd	0	0
0e) výnosy z transferov	691 - Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce, VÚC	0	0
	692 - Výnosy z kapit. transferov z rozpočtu obce, VÚC	0	0
	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	60 117,76	474 427,99
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	101 940,63	101 940,63
	695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ	0	0
	696 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov od EÚ	16 237,32	16 237,32
	697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	9 450,00	10 250,00
	698 - Výnosy samosprávy z kapitálov. transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	96 736,83	96 736,83
	699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	49 078,73	0
f) ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja DHM	1 776,00	1 776,00
	644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	75,02
	645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	5 850,00	5 850,00
	648 - Ostatné výnosy	172 094,24	172 094,24
g) zúčtovanie rezerv a opravných položiek	653 – Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	3 200,00	3 200,00

6.4 Predpokladaný budúci vývoj

Mestská časť predpokladá, vzhľadom na zvyšujúci sa počet obyvateľov s trvalým pobytom na jej území, oproti roku 2014 mierny nárast podielu na dani z príjmov fyzických osôb a dani z nehnuteľností.

Plánované investičné akcie realizované v budúcich rokoch

- nadstavba a prístavba materskej školy
- nadstavba a prístavba základnej školy
- výstavba športovej viacúčelovej haly
- rekonštrukcia a opravy miestnych komunikácií a chodníkov

6.5 Udalosti osobitného významu

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica v roku 2015

- nevykonávala podnikateľskú činnosť,
- nemala žiadnu organizačnú zložku v zahraničí,
- v účtovnom roku 2015 nemala žiadne náklady v oblasti vývoja a výskumu,
- v účtovnom roku 2015 nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy a obchodné podiely v žiadnych obchodných spoločnostiach.
- po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti významným spôsobom ovplyvňujúce účtovnú závierku

Vypracovala: Alena Marošová

Schválil: Ing. Jozef Krúpa
starosta mestskej časti

V Bratislave-Záhorskej Bystrici, 14. 11. 2016

Overenie účtovnej jednotky:

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

Sídlo: Námestie Rodiny 1, 843 57 Bratislava

IČO: 00 604 887

S P R Á V A A U D Í T O R A

o overení súladu Výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou k 31.12.2015

Mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica

(dodatok k správe audítora)

November 2016

SPRÁVA AUDÍTORA

Pre poslancov mestského zastupiteľstva

Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica (ďalej len MČ) k 31.12.2015, ku ktorej sme dňa 26.10.2016 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

"Správa o overení konsolidovanej účtovnej závierky

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31.12.2015.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta mestskej časti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

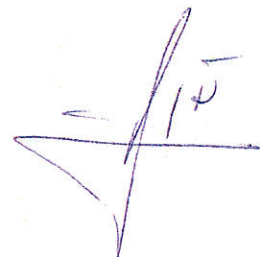
Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor audítora



Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská organizácia Mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu k 31.12.2015 a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu je v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Zdôraznené skutočnosti bez vplyvu na názor audítora

Voči mestskej časti sú vedené dva súdne spory o celkovú sumu 198 tis. eur, odhadované náklady v prípade neúspechu sú vo výške 215 tis. eur. Mestská časť podnikla určité právne kroky, avšak v súčasnosti nie je možné určiť konečný výsledok tohto súdneho sporu. Súdny spor na sumu 181 tis. eur je v štádiu preskúmania v odvolacom konaní, pričom v odvolacom konaní mu predchádzal úspech mestskej časti. Mestská časť vytvorila rezervu na súdny spor v sume 138 tis. eur. "

Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie Mestskej časti Bratislava - Lamač. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. 12. 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe mesta za rok 2015 vo všetkých významných súvislostiach v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za účtovné obdobie, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

Svidník 21.11.2016

ML - audit, s. r. o.
Čat. Nebiljaka 658/7,
089 01 Svidník
licencia UDVA číslo 332
OR OS Prešov, vl. č. 20299/P



Zodpovedný audítor:

Ing. Michal Lažo
licencia SKAU č. 000354